

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Traktor</b>	Fabrikmarke <b>S T E Y R</b>	Typenschein-Nummer CH <u>4757 16</u>
--------------------------------------	---------------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE "870a" auf Hersteller-Plakette, rechts, vorn auf Motorhaube  
"a390" vor Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, vorn seitlich auf Längsträger über Vorderachse  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "410.40" vor Motornummer, rechts seitlich auf Motorblock  
 Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Steyr (A) Importeur RAPID AG, Dietikon

<b>FAHRGESTELL</b>	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>4</u>	Antrieb <u>Allrad</u>	<b>MOTOR</b>	Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte</u>	Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>STEYR</u>	Treibstoff <u>D</u>	Typ <u>410.40</u>		
Betriebsbremse <u>hydr. 1-Kreis, IB a.alle Räder, 2 Pedale mit</u>	Hilfsbremse <u>mech., IB auf</u>	Dauerbremse <u>Verriegelung</u>	Lage <u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>4</u>		
Stellbremse <u>Hinterräder</u>	Anhängerbr.	Bohrung <u>105</u>	Hub <u>115</u>			
Getriebeart <u>mechanisch</u>	Anz. Gänge <u>*</u>	Hubraum <u>3981</u>	cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>20,27</u>			
Diff. Sperre <u>mech. Zughaken V + H</u>	Höchstgeschwind. <u>25 **</u> km/h	Leist.-PS <u>70</u>	(DIN) bei <u>2200</u> u/min			

<b>KAROSSERIEFORM</b>	Anz. Türen	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach	Lärm <u>85dB (A)</u> bei <u>2400</u> u/min	Lärmdämpfung l. Topf <u>915x233x100</u> als Kamin
Anz. Plätze: TOTAL <u>2 = 1+1</u> auf linkem Kotflügel mit Galerie		

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <u>1525-1770</u> H= <u>1500-1755</u>	<b>GEWICHTE</b>	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
	Spurkreis L <u>9,90</u> R <u>9,90</u>	Leergewicht	<u>1410</u>	<u>1850</u>	<u>1850</u>	<u>3260</u>
Achsabstand <u>2340</u> ( / / / )		Nutzlast				
	<b>Aussenabmessungen</b>	<b>Innenabmessungen</b>	Total	<u>1410</u>	<u>1850</u>	<u>3260</u>
Länge <u>3870</u>			Fabrik-Garantie	<u>2200</u>	<u>3600</u>	<u>5000</u>
Breite <u>1930 - 2150</u>			Reifen-Dimens.	<u>10,5-20 AS 6PR/ 16,9/14-34 AS 6PR</u>		
Höhe <u>2280 (über Kamin)</u>			Tragkraft p. Achse	<u>3300 (2,5)</u>	<u>3740 (1,1)</u>	
Ueberhang V <u>530</u>			Gesamtzuggewicht			
H <u>1000</u>			Fabrikgar. max. Anhängelast			
S			kg			

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht JW K 21051 Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht JW K 21051 Standlicht A (E)

Markierlicht §) Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung MIXO TR 89 TPAR 442-445 Lautstärke 102 (dB) A

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht R-S1 (E) Rückstrahler §) 2+2/I (E)

Stoplicht R-S1 (E) Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Belag \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 4/ Anordnung II

Vorn 1 (E) seitl. \_\_\_\_\_ hinten 2a (E)

Warmblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

Rauchmessung: 3,0 Bacharach

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke & Typ STEYR 870 a

Typenschein-Nummer CH 4757 16

Karosserieform \_\_\_\_\_

Plätze : Total 2 (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 3260 Treibstoff D

PS 20,27

Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 3981

Gesamtgew. 3260 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = a390 - 3951/345

- \*) Anzahl Gänge : 6 x 2 = 12 mit Normalgetriebe  
6 x 2 + 4 = 16 mit Kriechgang-Gruppe
- \*\*) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2400 U/min am Motor bzw. 1070 U/min an Zapfwelle
- Plombierung : 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- §) Ausrüstung : 2 zusätzliche Rückstrahler auf Kotflügeln, Höhe techn. bedingt.  
Wenn Gesamtbreite über 2100 mm, Markierlichter nach hinten  
und vorn wirkend erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- wenn Gesamtbreite über 2100 mm, Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.
- 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Dietikon, 23.5.73